

Le Soleil de la Floride

Le journal des
francophones
Depuis 1983

SEPTEMBRE 2021 - Vol 39 - No 1 - 456

lesoleildelafloride.com

GRATUIT

ACTUALITÉ : 2-5

INFORMATIONS : 6-11

DIVERS : 12-18

SPORTS : 19-20



AIMEZ-NOUS
SUR FACEBOOK
ON VOUS LE RENDRA

NOUVELLES
DE FLORIDE

www.facebook.com/SoleilFloride



BEE HAPPY !



BEE HAPPY !

La semaine dernière, l'Environmental Protection Agency (EPA) a rendu une décision finale qui vise à bannir un pesticide lié à des dommages neurologiques chez les enfants. Les consommateurs, les travailleurs en agriculture et les abeilles auront de quoi être plus heureux !



Bien qu'interdit dans les produits résidentiels d'extermination, le pesticide chlorpyrifos-ethyl est permis et utilisé dans la culture commerciale des aliments aux États-Unis depuis 1965. La Californie est le seul État à en avoir banni la vente sur son territoire il y a quelques années. En Floride, ce pesticide est principalement utilisé pour la culture non biologique des fraises, du maïs et des agrumes.

Les agriculteurs ont désormais six mois pour remplacer le poison trouvé coupable d'engendrer des dommages neurologiques chez les enfants, notamment des troubles du déficit d'attention, la réduction du QI et des troubles de mémoire.

Il ne va pas sans dire que depuis des années, les organisations de la santé et du travail mènent une campagne pour révoquer l'utilisation du chlorpyrifos-ethyl. L'EPA envisageait une interdiction, mais sous l'administration Trump, l'agence avait conclu un manque de preuve pour démontrer les effets nocifs du produit chimique sur les humains. L'administration Biden a finalement su mettre fin à cette bataille juridique qui dure depuis plusieurs années. L'avenir est donc plus encourageant pour les travailleurs dans les champs, pour les consommateurs et l'environnement.

La santé des pollinisateurs

Cette décision de l'EPA est aussi un grand pas pour sauver les abeilles, une bataille que la Floride prend très au sérieux ! Avec l'une des plus grandes populations d'abeilles mellifères du pays, l'État ne peut se permettre de dormir sur ses lauriers.



La division de l'Institute of Food and Agricultural Sciences de l'Université de Floride travaille avec des groupes d'intervenants depuis plusieurs années. Le but est de rassembler des ressources pour éduquer et aider à promouvoir l'importance de ces insectes et leur santé.

La Floride abrite plus de 300 espèces d'abeilles qui contribuent à la pollinisation des produits agricoles et soutiennent la santé globale de l'écosystème. L'abeille mellifère (*Apis mellifera*) est le pollinisateur clé faisant l'objet des recherches. C'est l'espèce qui est la plus préoccupante, la plus sensible et celle qui représente le mieux les problèmes de toutes les apis dans l'État.

Cruciale au transfert de pollen, cette abeille mellifère peut être gérée pour répondre aux besoins de pollinisation de cultures particulières. Elle est essentielle à la production des bluets, des pastèques, des concombres et des oignons et contribue de manière significative à l'approvisionnement alimentaire en Floride. L'exposition aux pesticides systémiques dans le sol, l'air et l'eau, provoque chez l'abeille des problèmes de santé et de stress qui affligent toute la ruche. La façon dont elles communiquent est altérée et conséquemment, les prises de décision de la colonie le sont aussi et elles affectent directement le résultat des récoltes.

Relocaliser au lieu d'exterminer

Les abeilles ne figurent pas sur la liste des espèces menacées. Toutefois, elles sont soumises à une pression environnementale énorme. Puisque 80 % de toutes les plantes de la Terre nécessitent une pollinisation par les insectes et que les abeilles en sont la principale source, il faut penser deux fois avant d'exterminer un nid. Surtout en milieu urbain, tous les efforts doivent être déployés pour sauver et déplacer la colonie dans un rucher bien géré.

Vous avez des choix. Au lieu de faire appel à un exterminateur, de grâce, faites appel à un sauveteur ! Préserver des colonies sauvages et les déplacer dans des ruches avec une reine européenne crée une colonie saine, avec un bon tempérament qui assurera la continuité de la chaîne alimentaire.

Urbanisation des ruches

Le premier micro rucher urbain de la région a été accordé par la Commission du parc de la ville d'Oakland et financé par le département de santé du comté de Broward. Il a été intégré à un jardin de papillons et d'autres abeilles solitaires indigènes. Le Tradewind Park de Coconut Creek possède une ruche qui assure la vie du potager communautaire. Les villes de Davie, Plantation, Deerfield Beach etc., participent de la même manière.

Des entreprises se spécialisent dans l'installation de ruches sur les toitures d'édifices commerciaux et des écoles à travers l'Amérique du Nord. D'ailleurs, le toit de l'ambassade canadienne à Washington est habillé de deux ruches avec environ 40 000 abeilles. La récolte du miel est faite par des professionnels et les produits sont vendus localement.



\$25

Par mois

La télévision officielle de la Floride

Toutes les chaînes, films, séries à un endroit !

 Rattrapage télé

 Service 7 jours sur 7

Chers clients, dus à un très grand volume de commandes nous vous conseillons de demander votre appareil dès maintenant et un mois gratuit vous sera offert. Activation en moins de 2 heures à votre arrivée en Floride

 1 866 268-3530

 zapptele@zapptele.ca

 zapptele.ca

AIR CANADA

L'État de Floride anticipe un retour en force des Snowbirds et des visiteurs dès le mois d'octobre prochain et les compagnies aériennes se préparent en multipliant les vols et en aiguisant les offres.

Air Canada a annoncé qu'à partir de novembre, les voyageurs de la région de Québec pourront se rendre sans escale à Fort Lauderdale et Orlando depuis l'aéroport international Jean-Lesage. La compagnie offrira des vols vers Fort Lauderdale jusqu'à quatre fois par semaine. Il est déjà possible d'acheter des billets pour ces nouveaux vols.

FLAIR AIRLINES

Flair Airlines est le seul transporteur aérien indépendant à très bas prix au Canada. Basé à Edmonton, en Alberta, Flair dessert 19 destinations canadiennes avec une flotte d'avions Boeing 737. Récemment, la compagnie a ajouté des vols pour Fort Lauderdale et Orlando à partir de Montréal et Toronto.

La grille horaire n'est toutefois pas dévoilée, mais ce n'est qu'une question de semaines avant de pouvoir profiter des passages à bons prix. Flair Airlines a pour mission de rendre les voyages abordables et accessibles pour tous les Canadiens.

RÉSULTATS DU RECENSEMENT AMÉRICAIN

Le 8 août dernier, les Américains ont eu le plus récent portrait de leur population avec la publication du recensement 2020.

Les 50 États, avec le District of Columbia, abritent 331 million de citoyens, soit 7,4 % de plus qu'en 2010. La Floride demeure le troisième État le plus peuplé avec 21,5 millions de résidents alors que la Californie en compte 39,5 millions et le Texas, 29,1 millions.

La population devient plus diversifiée sur le plan racial et ethnique qu'à aucun autre moment de l'histoire des États-Unis, avec une forte augmentation des populations de personnes qui s'identifient comme hispaniques, asiatiques et de plus d'une race. La population blanche non hispanique du pays a diminué de 63,7 % à 57,8 % pour une première fois à vie. Ce changement a été compensé par l'augmentation du nombre de personnes qui s'identifient comme blanches biraciales. La population hispanique ou latino était le deuxième plus

grand groupe racial, comprenant 18,7 % de la population totale. La population noire ou afro-américaine était le troisième groupe en importance avec 12,1 %, 46,9 millions.

En Floride, 69 % des habitants se sont identifiés comme blancs uniquement ; 18 % noirs ou afro-américains - contre 16 % en 2010 - et 9 % se sont inscrits comme multiraciaux, une augmentation de 55 % par rapport à 2010.

MÈRE FLORIDIENNE REMARQUÉE SUR TICTOK

La plupart d'entre nous connaissent l'application mobile de partage de vidéos et de réseautage social TikTok. Il est difficile de percer sur cette destination culturelle d'influenceurs sans provoquer. Mais une jeune maman de Floride, Cathy Pedeayes, a réussi à accomplir l'impossible en partageant des expériences de vie basées sur des conseils de sécurité, des astuces et des conseils de sécurité Internet de plus en plus importants. Elle a maintenant 1,8 millions de *followers* et ses conseils sont très bien adaptés pour la Floride ! L'application TikTok a été lancée en septembre 2016.

PÉNURIE D'EMPLOYÉS

Une pénurie de main-d'œuvre existe présentement à l'échelle nationale et en Floride, l'industrie hôtelière est particulièrement touchée par cette réalité. Le taux de chômage aux États-Unis est à 5,4 % alors que la Floride affiche un taux de 5 %, selon le rapport de l'US Bureau of Labor Statistics rendu le 6 août dernier. Même si les établissements de restauration embauchent agressivement des travailleurs, les rapports suggèrent qu'ils ont du mal à attirer suffisamment de personnel.

Les Hard Rock Casinos font des publicités télévisées, certaines chaînes de restaurants offrent de payer les frais de scolarité en sciences culinaires alors que d'autres entreprises offrent des bonis de 2 000 \$ à la signature. Le problème est grave puisque les faits relatent que de nombreuses personnes souhaitent changer de carrière par rapport à leur quotidien d'avant pandémie. La COVID-19 a eu des effets psychologiques drastiques sur les travailleurs et les gens reconsidèrent ce qu'ils veulent faire et où travailler, que ce soit dans un bureau, à la maison ou une combinaison des deux.

SE RASSEMBLER POUR DES MOMENTS SAVOUREUX AUTOUR DU GRIL

HOUSE OF BBQ EXPERTS
BBQ-EXPERTS.COM

UN BLUEPRINT POUR VOYAGER ET VIVRE EN FLORIDE

Malgré les règles sanitaires en place, ou leur absence, les Canadiens qui choisiront de séjourner en Floride dans les prochains mois auront droit à des bénéfices accrus. Savoir profiter prudemment de la vie est un art dont le blueprint émane d'une norme redessinée.

Si vous êtes comme nous au Soleil de la Floride, vous ne voulez plus écrire, lire ou entendre le mot « pandémie » ! Oui, la COVID existe encore et elle y sera pour un bon bout de temps. Nous avons simplement appris à vivre différemment, comme la plupart d'entre vous.

De surcroît, nous avons apprivoisé la nouvelle façon de nous responsabiliser. Issu de l'expérience vécue l'an dernier, un récent BLUEPRINT (anglicisme référant à la reproduction d'un dessin technique) est disponible pour aider tous et chacun à profiter de l'hiver au soleil, chez soi ou dans les endroits publics. Le message est simple : USEZ DE PRUDENCE ET DE BON SENS !

La variante Delta du virus est maintenant reine. Sachant qu'une moyenne de 93 % des patients de la COVID qui engorgent les divers hôpitaux de Floride sont non vaccinés, l'équation est simple ; quel sera votre risque d'hospitalisation à cause de la variante Delta durant votre visite ? Sept ou 93 % ?

L'administration Biden conseille aux gens entièrement vaccinés d'obtenir un booster huit mois après avoir reçu leur dernière dose. Il y a de bonnes chances que les Canadiens, qui se sont fait vacciner en Floride au printemps dernier, aient accès à cette protection bonifiée dès leur arrivée.

Les gens, qui vivent avec 93 % de risque, seront heureux d'apprendre que la première clinique de traitement précoce, procurant les anticorps monoclonaux Regeneron, est installée en face à l'hôpital Memorial à Pembroke Pines. Le gouverneur DeSantis a déclaré avoir la preuve que cette médication réduit radicalement les chances de devoir être admis à l'hôpital. D'autres cliniques temporaires du genre ouvriront progressivement dans l'État.

Se faire tester contre la COVID avant de prendre l'avion ou d'entrer dans un autre pays peut être en vigueur pour des années à venir. La disponibilité des tests augmente et les prix diminuent. On voit de plus en plus de pharmacies privées offrir un service impeccable pour 20 \$ par personne.

Espérons que la frontière terrestre américaine ouvrira bientôt car les Canadiens pourront faire le trajet avec leur voiture. En attendant, La frontière aérienne demeure sans borne.

En dépit des éclosions et des controverses, les gens sont maintenant informés et ils ont à leur disposition, les outils nécessaires pour profiter de l'hiver au paradis que nous appelons la Floride... Faites confiance à votre blueprint, nous vous attendons !



POUR BIEN VOYAGER EN FLORIDE EN TEMPS DE COVID

Les règles sanitaires, imposées durant les 18 mois de pandémie, changent régulièrement et il est parfois difficile de s'y retrouver. Voici les lignes directrices présentement en vigueur pour les Canadiens qui planifient se rendre en Floride prochainement.

À noter que la frontière terrestre pour entrer aux États-Unis demeure pour l'instant fermée aux visiteurs, ne laissant aucun autre choix que de voyager par avion. Les voyageurs qui arrivent en sol américain n'ont aucun document ni application à remplir.

Bien que différents États aient différentes exigences, en Floride, la quarantaine n'est pas en vigueur et pour l'instant, le port du masque est recommandé mais non requis, que vous soyez vacciné ou non.

La seule exigence s'adresse à tous les passagers des compagnies aériennes, âgés de deux ans et plus, à destination des États-Unis. Ils doivent fournir un test viral COVID-19 négatif effectué dans les trois jours civils précédant le voyage.

Alternativement, ils peuvent fournir des documents d'un fournisseur de soins de santé agréé attestant qu'ils se sont rétablis de la COVID-19 au cours des 90 jours avant leur départ.

Personnes vaccinées

Il est connu que les cas de COVID-19 provoqués par la variante Delta est à des niveaux très élevés dans toute la Floride. Il va sans dire que les gens vaccinés, qui usent de prudence, pourront profiter d'un magnifique séjour. Au cours de la prochaine saison, la preuve de vaccination pourrait devenir obligatoire pour accéder à certains bars et restaurants et autres endroits publics. Alors, soyez préparés.

Personnes non vaccinées

Il est fortement déconseillé de voyager en Floride si vous n'êtes pas entièrement vacciné. Neuf sur dix des adultes, atteints de COVID-19 qui sont actuellement en salle d'urgence dans les hôpitaux de Floride, sont non vaccinés. Si vos valeurs ne considèrent pas la vaccination comme un choix de protection de votre santé, optez alors pour une bonne assurance pour au moins protéger votre compte de banque. Le système de santé américain est dispendieux et la facture peut facilement monter à plusieurs dizaines de milliers de dollars pour quelques jours de traitement. Et c'est sans compter les coûts de rapatriement au Canada, si besoin.

Les patients parlent

De plus en plus de patients non vaccinés, en récupération de la variante Delta, se font entendre via les réseaux sociaux à partir de leur lit d'hôpital. Ils tiennent à partager leur regret et ce qu'ils vivent. Avec un masque à oxygène et des tubes pour faciliter sa respiration, Larry Krupnick combat la variante Delta au Memorial Regional Hospital d'Hollywood. Il a testé positif pour le virus le 24 juillet et il est maintenant affligé d'une pneumonie. Son message est clair : « faites-vous vacciner ! ». Il était réticent et non chaland vis-à-vis la COVID. Il dit maintenant que « vous devriez tous être capables de comprendre les pourcentages, et en ce moment, le pourcentage le plus sûr pour quiconque dans ce monde, c'est de recevoir le vaccin ». Et c'est gratuit en plus !

Mr. Krupnick a reçu des traitements au plasma et au Remdesivir depuis son diagnostic. Aucun ne l'a aidé. Il est encore à l'hôpital et ne sait quand il pourra retourner à la maison.



ÆTERNA

COMPLEXE FUNÉRAIRE | FUNERAL COMPLEX

Protection de Voyage

La paix d'esprit, peu importe où vous allez.



ASSURANT®

- ✓ Une couverture pour la vie, pour 595\$.
- ✓ Nous nous assurons de régler tous les détails et les frais en cas de décès pendant un voyage.
- ✓ Il n'y a pas de limites au montant que nous payons.

UNIQUES à votre plan, nous payons même les frais pour le compagnon de voyage. Si la personne voyage seule, nous paierons tous les frais raisonnables pour qu'un(e) ami(e) ou un membre de la famille se rende au lieu de décès pour s'occuper des effets personnels du défunt.

Nul besoin d'être à l'extérieur du pays. Cette protection s'applique à tout décès ayant lieu à plus de 100 km de votre résidence principale.

Pour plus d'information, contactez le Complexe funéraire Aeterna

1-877-299-1889 514 228-1888

55, rue Gince, Montréal (St-Laurent), Québec H4N 1J7

Assurant® est une marque de commerce déposée de Assurant, Inc.



*Pour un service professionnel et personnalisé
répondant à tous vos besoins*

*J'ai bâti ma renommée
grâce à la confiance
que mes clients me
témoignent et à la
qualité de mes services!*



LINDA FAILLE-ROY
GRI, CRB, CRS, ABR, SRS
Broker Associate
954.552.5448 direct
LindaFaille@gmail.com
www.LindaFaille.com

PASSEZ DU RÊVE À LA RÉALITÉ AVEC TRANQUILLITÉ

WWW.LINDAFAILLE.COM



**Fièrement fondée et gérée
en Floride par une Québécoise !**

**Service professionnel et personnalisé
pour répondre à vos besoins de vente
et achat d'immobilier en Floride.**

Service en français et anglais

VALERY C. OUELLETTE, REALTOR

561.707.4535 ou 514.312.6695

vaouelet@gmail.com
www.valeryouellette.com

****St Lucie, Martin, Palm Beach,
Broward & Miami-Dade**

LES CANADIENS DONT LES LOCATAIRES NE PAIENT PAS LEUR LOYER PEUVENT DEMANDER DE L'AIDE GOUVERNEMENTALE

Les propriétaires de Floride peuvent désormais faire application pour récupérer le loyer impayé pendant la crise du virus. Le site Web OurFlorida.com a commencé à recevoir des demandes. Dans le cadre de ce programme, les propriétaires recevront directement les paiements pour l'arriéré qui leur est dû.

Le processus d'application et la documentation requise, à la fois du propriétaire et du locataire, sont décrits sur le site OurFlorida.com.

Ce site Web encourage le propriétaire à présenter une demande et le locataire peut également en faire une, sauf que l'argent sera toujours versé directement au propriétaire. Ce programme nécessite divers renseignements, notamment une preuve d'identité et des informations financières. Il est donc conseillé aux propriétaires de travailler de concert avec leur locataire pour procéder à la demande du montant du loyer échu.

Une famille peut être admissible à recevoir jusqu'à 2 000 \$ par mois, ce qui comprend le loyer et les services. Le paiement maximal par famille dans le cadre de ce programme est de 15 000 \$. Les propriétaires peuvent appliquer pour ce montant maximal seulement, même si un locataire est en défaut pour un montant supérieur.

L'État prendra connaissance du bail en cours, signé par le demandeur et le propriétaire ou le sous-bailleur, qui identifie la propriété et le montant du loyer. Les frais inclus dans le bail (identifiés séparément ou inclus dans un paiement de loyer global), tels que les frais pour animaux de compagnie ou les frais d'ordures ménagères, sont éligibles dans cette demande.

Les locataires ont besoin d'une pièce d'identité, telle qu'un permis de conduire, un certificat de naissance ou un passeport, le bail en cours ou d'autres preuves et modalités de location, telles que des reçus, des relevés bancaires ou des chèques annulés qui montrent la manière dont ils payaient le loyer. Ils doivent également présenter d'autres documents tels qu'expliqué sur le site Web de l'État.

Le propriétaire a également besoin de fournir des documents, y compris la preuve de possession du bien locatif. Le propriétaire est encouragé à aider un locataire à remplir la demande qu'il doit aussi signer. Le OUR Florida Program examinera ensuite les informations. À l'heure actuelle, trois des quatre programmes financés par l'U.S. Treasury Department's Emergency Rental Assistance (ERA) acceptent les demandes des propriétaires.

L'autre choix est d'expulser le locataire par l'entremise du tribunal, ce qui non seulement prend du temps, mais coûte cher. En plus, il y a de fortes chances que vous ne récupériez jamais le loyer impayé.

DOIT-ON ACHETER, VENDRE OU ATTENDRE ?

La Floride est frappée d'une 4ème vague de COVID alors qu'un autre type de houle déferle sur le marché immobilier. Est-ce une tempête dans un verre d'eau ou la continuité d'une canicule qui rend les prix encore plus *hot* ? Voici ce que disent les experts...

Attendre pour les forclusions ?

Le moratoire sur les évictions des locataires délinquants a été prolongé au 3 octobre prochain alors que les propriétaires de maisons, en difficulté financière, ne sont plus protégés. Selon la firme d'avocats Haynes Law Group, spécialiste des forclusions en Floride, une affluence de saisies des propriétés sera déposée vers la fin de 2021 et au début de 2022.

Les tribunaux seront débordés par ces nouveaux dossiers de forclusion au printemps, ce qui pourrait avoir une incidence sur l'inventaire des propriétés à vendre à ce moment. En attendant ces résultats, l'écart entre le nombre d'acheteurs par rapport aux vendeurs se resserre lentement.

Le Dr Brad O'Connor, économiste en chef de Florida Realtors, appuie aussi cette tendance récente et indique que « le taux de croissance du prix des maisons en Floride pourrait commencer à ralentir quelque peu au cours des prochains mois. Cela dépendra également des taux d'intérêt car ils risquent d'être à la hausse. Mais pour l'instant, les chiffres continuent d'étonner » dit-il. Les chiffres fournis par l'organisme Florida Realtors, révèlent que les nouvelles inscriptions de maisons unifamiliales existantes en juillet 2021 ont diminué de 38,9 % sur juillet 2020, tandis que les nouvelles inscriptions de condos et maisons de ville ont augmenté de 4,6 %. Est-ce le moment de vendre ou d'acheter ? C'est à bien y penser !

L'avenir à venir

Le prix de vente médian des maisons unifamiliales existantes à l'échelle de l'État était à 355 000 \$ en juillet 2021, en hausse de 20,3 % par rapport à



l'année dernière. Celui des condos a diminué à 253 000 \$ (alors qu'il était à 256 945 \$ en juin). C'est tout de même une augmentation de 20,5 % par rapport à juillet 2020. Un total de 9 233 maisons ont été vendues en argent comptant, soit 49,9 % de plus qu'en juillet 2020. La dernière fois que la Floride a enregistré un tel volume de ventes au comptant de maisons individuelles, c'était en 2015, lorsque l'État mettait les dernières saisies de la Grande Récession hors du système.

Pour les condos, 6 794 ont été vendus au comptant, soit 44 % de plus qu'en juillet de l'an dernier.

Selon le South Florida Housing Report, dans le comté de Broward, la demande pour les unifamiliales demeure très élevée et une catégorie d'acheteurs se tourne plutôt vers les condos en attendant de pouvoir s'offrir une maison. Une autre part des acheteurs/résidents ont complètement abandonné le Sud de la Floride pour se diriger au nord, vers Port St. Lucie et ailleurs, où le logement est plus abordable.

Vous trouverez les meilleurs spécialistes de l'immobilier francophones dans les pages de ce journal. Ils sont en mesure de vous conseiller et de vous accompagner pour tous vos besoins immobiliers en Floride. N'hésitez pas à leur dire que vous les avez trouvés dans Le Soleil de la Floride !



CANADA'S AND SOUTH FLORIDA'S TRUSTED REAL ESTATE ADVISORS

Notre groupe d'experts est fier de se joindre à la Chambre de Commerce Canada-Floride et celle de Miami Gardens en tant que conseillers de choix, recommandés pour les besoins immobiliers des Canadiens au sud de la Floride.

Pour plus de renseignements :
André L. Williams, Esq.
305-626-5955



ANDRE L. WILLIAMS, ESQ.
Harvard educated Real Estate Attorney and Closing Agent for Residential & Commercial transactions

Phone: 305-626-5955
andreawilliamslaw.com



KAREN HURST
Certified International Property Specialist specializing in Luxury Homes

Phone: 954-802-8462
karen.hurst@compass.com



JABIR NAJIR RIAJAN
Mortgage LLC Mortgage Advisor; specializing in Residential Mortgages for foreigners

Phone: 305-680-5400
jabireriajan.com



TIMOTHY MERRIMAN JR.
Partner at NAI Miami for Commercial Properties

Phone: 954-668-5315
tmerriman@naimiami.com



Please join us at our upcoming Real Estate Symposium on September 28th!

REGISTER HERE:

<https://business.miamicitychamber.com/events/details/purchasing-commercial-and-residential-real-estate-post-pandemic-59085>

Purchasing Commercial & Residential Real Estate Post Pandemic: A Primer for Canadians and American purchasers in Florida

We have a panel of leading experts to discuss the opportunities to purchase residential and commercial real estate in Florida, its tax implications for Canadians and offer guidance on corporate organization to individuals, entrepreneurs, and companies.

ABSENCE DE LOIS - PRUDENCE AUX TRAVAILLEURS À L'EXTÉRIEUR !

Aucune loi n'existe aux États-Unis pour protéger les employés subissant une chaleur extrême en plein air. Au cours de la dernière décennie au pays, 384 de ces travailleurs sont décédés en raison d'une exposition accrue à la chaleur.

Sol floridien

En Floride, il n'existe pas de loi étatique non plus ! Seuls les États de Washington et de la Californie, sur la côte ouest du pays, ont des normes de travail liées à la chaleur pour protéger les travailleurs à l'extérieur. Avec la canicule qui augmente année après année, les deux millions d'ouvriers qui travaillent dehors en Floride risqueront de plus en plus de perdre leur vie. D'après les prédictions, telles que rapportées par le Tampa Bay Times, plus de 20 % de cette main-d'œuvre dans l'État du soleil courra un plus grand risque de mourir... Par surcroît, d'ici 2065, le changement climatique devrait quadrupler l'exposition des travailleurs en plein air à une chaleur considérée « dangereuse » !

Fait inquiétant

À ce jour, les sept dernières années ont été les plus chaudes et le changement climatique qui s'aggrave entraîne une augmentation de la chaleur ainsi qu'une élévation du niveau de la mer. Au courant des prochaines décennies, les 32 millions de travailleurs en plein air aux États-Unis pourraient faire face à un dilemme, soit opter pour leur travail ou leur santé.

Ici et maintenant

Et ce problème n'est pas pour demain ! Il est imminent. Comme l'a déclaré une climatologue de l'Union of Concerned Scientists (UCS), « le changement climatique est un problème ici et maintenant. Ce n'est pas quelque chose que nous pouvons attendre de traiter jusqu'à ce que nos enfants soient grands ou que leurs enfants soient grands ».

La chaleur tue...

D'après les déclarations de cette même climatologue de l'UCS, telles que rapportées par le Tampa Bay Times, au cours d'une année, la chaleur tue plus de personnes dans l'ensemble des États-Unis comparativement à d'autres catastrophes météorologiques comme les inondations et les ouragans. De plus, les travailleurs en plein air sont les plus à risque, jusqu'à être 35 fois plus susceptibles de mourir d'un coup de chaleur que la population générale.

D'après un professeur de l'University of Florida's Institute of Food and Agricultural Sciences, la Floride est particulièrement vulnérable avec son humidité élevée qui fait grimper les températures ! Et bien évidemment que lorsque l'indice de chaleur augmente, il est plus difficile pour les travailleurs de se refroidir.

Recommandations

Bien sûr que le gouvernement fédéral recommande aux entreprises états-uniennes de protéger leurs employés de la chaleur extérieure en fournissant suffisamment de repos, d'ombre et de liquides pour s'hydrater. Mais il ne s'agit que de recommandations et non d'obligations, de sorte que les travailleurs restent sans protection durant les journées extrêmement chaudes.

Si les changements climatiques provoquent d'importants enjeux politiques, autant en Floride que dans le reste des États-Unis, l'absence de lois étatiques et fédérales est définitivement inquiétante pour la classe ouvrière en plein air, surtout que les conditions climatiques s'aggravent, causant ainsi des répercussions fatales. D'où cet appel décuplé à la prudence pour les employés !



CHAMBRE DE COMMERCE
CANADA-FLORIDA
CHAMBER OF COMMERCE

Affaires par Florence Beaulieu-Lavoie

MISSION COMMERCIALE 2022

La Chambre de Commerce Canada-Floride (CCCF) vous invite à venir explorer le marché de Floride via une mission commerciale qui aura lieu en février 2022. Vivez une immersion complète dans le monde des affaires de la Floride avec des entrepreneurs locaux et des experts en développement des affaires du Canada et de la Floride.

Ce à quoi vous pouvez vous attendre :

- Opportunités de réseautage avec des professionnels locaux ;
- Séances d'information sur comment établir une entreprise et une famille en Floride ;
- Ateliers avec une équipe d'experts professionnels dans les secteurs essentiels au succès du commerce transfrontalier ;
- Visite des principales régions d'affaires.

Vous n'avez qu'à remplir le formulaire pour être au courant des détails à venir. À noter que la mission commerciale aura lieu en fonction des permissions en place à la frontière. *Cliquez ici pour vous inscrire.*

Nouveaux membres du conseil d'administration en Floride : Jean-Jean Pelletier

La Chambre de commerce Canada-Floride a nommé à son conseil d'administration de Floride, Jean-Jean Pelletier, fondateur de GrapeStars™. Québécois d'origine, Pelletier est un fier père de

famille et entrepreneur qui a lancé de nombreuses startups. Considéré par ses pairs comme un leader inspirant et visionnaire, il a travaillé sur plusieurs projets dans le secteur du e-commerce au cours des dernières années. Sa récente création est l'entreprise GrapeStars™, un marché en ligne spécialisé en vins et spiritueux permettant aux célébrités de promouvoir leur alcool directement auprès de leurs abonnés sur les réseaux sociaux.

Résidant depuis 15 ans dans le chic district de Brickell, à Miami, et riche d'expériences dans le monde corporatif, Jean-Jean Pelletier est accueilli à bras ouverts par l'équipe de la CCCF.

Charles Gillis



La CCCF est aussi ravie d'annoncer la nomination d'un nouveau membre siégeant au conseil d'administration de Floride : monsieur Charles Gillis, directeur administratif de la firme d'avocat GrayRobinson, P.A.

Charles a participé à diverses initiatives visant à soutenir les programmes de commerce et d'échange bilatéraux entre les États-Unis et le Canada. Il est conseiller mondial pour la Nova Scotia Business Inc. (NSBI), l'agence de développement des affaires dirigée par le secteur privé de la province de Nouvelle-Écosse et a déjà été membre du conseil d'administration et président de la Chambre de commerce

Canada-Texas. Il gère actuellement les enjeux stratégiques et opérationnels du cabinet d'avocat GrayRobinson et tous lui souhaitent la bienvenue !



LES RÉSEAUX SOCIAUX ET LA DOPAMINE



Nous sommes de plus en plus liés à nos outils numériques, au point qu'il nous semble maintenant presque impossible de vivre sans eux. Or, comment se fait-il que nous éprouvons autant de difficultés à nous déconnecter ?

Les recherches de Trevor Haynes (Harvard Médical School, département de neurobiologie) l'ont conduit à découvrir que les moteurs de nos attachements à nos téléphones intelligents, nos tablettes et notre ordinateur sont liés aux environnements hyper-sociaux qu'ils fournissent et à la production de dopamine qu'ils génèrent.

La dopamine est une molécule biochimique liée au plaisir et à la récompense. Cette substance chimique produite par le cerveau influe directement sur le comportement. La dopamine est libérée lorsque nous prenons une bouchée délicate, lors de rapports sexuels, lors d'activités sportives ou lors d'interactions sociales réussies. Or, les réseaux sociaux offrent une grande quantité de stimuli sociaux, positifs et négatifs. Les neuroscientifiques cognitifs ont démontré que les stimuli sociaux gratifiants activent la production de la dopamine.

« les stimuli sociaux positifs entraîneront également une libération de dopamine, renforçant tout comportement qui l'a précédé [...] Chaque notification, qu'il s'agisse d'un texto, d'un « j'aime » sur Instagram ou d'une notification sur Facebook, a le potentiel d'être un stimuli social positif [...] » Haynes, 2018.

Ainsi, le développement des réseaux sociaux est basé sur la production de dopamine de ses utilisateurs. « Facebook, Snapchat et Instagram exploitent les mêmes circuits neuronaux qui sont utilisés par les machines à sous et la cocaïne [...] » Haynes, 2018.

Robert Lustig (Université de Californie, endocrinologue pédiatrique) explique dans son ouvrage *The Hacking of the American Mind* que nous sommes sous l'emprise de la dopamine, générée par l'abondance du plaisir immédiat que procure entre autres les réseaux sociaux. Il explique également que : « Tout ce qui conduit à la hausse de la dopamine entraîne directement ou indirectement une diminution de la sérotonine » c'est-à-dire une diminution du bien-être.

De plus en plus d'études montrent le lien entre l'utilisation du téléphone intelligent et des niveaux élevés du taux de cortisol, ce qui induit un état d'anxiété et de dépression.

Les plateformes des médias sociaux sont gratuites et redoublent d'effort pour attirer notre attention afin de satisfaire aux annonceurs. Ainsi, nous ne sommes qu'au début de cette exploitation commerciale de nos circuits neuronaux.

En conclusion, laissons la parole à l'ancien vice-président de la croissance des utilisateurs chez Facebook Chamath Palihapitiya : « Les boucles de rétroaction à court terme et axées sur la dopamine que nous avons créées détruisent le fonctionnement de la société. » Haynes; Dopamine, Smartphones and you : a battle for your time, 2018.



Janique Allard
Realtor associate
954.458.1123
janiqueallard@remax.net

www.Lebelteam.com

**FAITES CONFIANCE À
« 2 » PROFESSIONNELLES**
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS CONSEILLER
POUR TOUS VOS BESOINS IMMOBILIERS

**QUE VOUS SOYEZ ICI OU AILLEURS,
POUR VENDRE OU ACHETER,**

VOUS SAVEZ DONC QUI CONTACTER !

**AVONS PLUS DE 36 ANS D'EXPÉRIENCE
POUR VOUS RASSURER...**



Louise Charron-Dubin
Broker associate
954.632.2443
LDubin@aol.com

www.LouiseDubin.com

RE/MAX
ALLSTARS



PERFORMANCE ■ DYNAMISME ■ EFFICACITÉ

KW BOCA RATON
KELLERWILLIAMS REALTY

Tous vos besoins immobiliers... Sous un même toit

Comté de Broward & Palm Beach



Pour un service personnalisé ! Contactez:
NICOLE BOUCHARD
954.647.5386

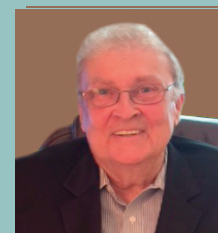
www.nicolesouthflaliving.com
Nicole@NicoleSouthFLALiving.com



Ne cherchez plus ! Appelez-moi dès aujourd'hui !

M^e Louis S. St-Laurent II

Avocat



Membre du Barreau
de la Floride depuis 1965
Ancien aviseur légal pour
5 Shérifs de la Floride

IMMOBILIER ET TRANSFERT DE TITRES

DROIT CORPORATIF

FRAUDE & NÉGLIGENCE

DROIT CIVIL

TESTAMENT ET SUCCESSION

DROIT DE CONDINIUM

9881 N.W. 54TH PLACE - CORAL SPRINGS (BROWARD), FL 33076

TÉL : 954-346-0073 - FAX : 954-755-3100

COURRIEL : SAINT238@AOL.COM

SITE WEB : WWW.LOUISSTLAURENT.COM

LE MCKEE BOTANICAL GARDEN DE VERO BEACH

Connu à l'origine en 1932 sous le nom de McKee Jungle Gardens, inscrit en 1998 à l'U.S. National Register of Historic Places, ce parc botanique tropical de 18 acres offre aux visiteurs, dans un paysage de jungle luxuriante unique, plus de 10 000 plantes



C'est l'une des collections botaniques les plus extraordinaires de Floride. Le jardin actuel, officiellement inauguré en 2001, fait partie des « Florida landmark » car comme l'ont souhaité ses fondateurs, il est resté un lieu sauvage d'une beauté naturelle exceptionnelle et à ce titre, il est reconnu par la Garden Conservancy comme un espace de préservation d'importance nationale.

Des découvertes et des activités pour tous

Présentement, beaucoup de visiteurs se déplacent pour découvrir une création sculpturale unique en son genre qui a été réalisée dans le cadre des expositions d'œuvres et de concepts, à chaque fois plus créatifs et originaux.

La 'Grand Central' Stickwork Sculpture

En janvier 2020, pour la seconde fois dans sa vie, l'artiste paysagiste de renommée internationale, Patrick Dougherty, est revenu au McKee Botanical Garden pour créer une nouvelle installation de style *Stickwork*. Patrick, son fils Sam et un groupe de bénévoles dévoués du McKee Botanical Garden ont travaillé sans relâche pendant trois semaines pour créer une œuvre d'art inséparable de la nature et du paysage. Utilisant un minimum d'outils et une technique simple de pliage, d'entrelacements, de taillage et de fixations sur des bâtons ou supports en bois demandant de grimper sur des échafaudages pour façonner de jeunes arbres de saule, connus pour la souplesse de leurs branches, en une sculpture unique en son genre et réalisée exclusivement pour McKee.

La nouvelle installation surnommée *Grand Central* se trouve à l'extrémité sud de la Royal Palm Grove et occupe tout le bosquet. Elle transforme toute la place en dessous des grands arbres en une sorte de salon. L'intégralité de l'installation a été orientée de manière à donner l'impression qu'elle va d'un bout à l'autre du bosquet. Ici et là, il y a des petites cabanes dans lesquelles on peut entrer et jeter un coup d'œil sur l'ensemble de l'espace.

Les ateliers

Tout au long de l'année, de nombreux ateliers sont proposés aux membres et aux visiteurs et ils varient selon les mois. En voici quelques exemples et il est conseillé de communiquer avec le parc pour avoir plus de détails.

YOGA SERIES avec Rebeca Siplak les 1er et 8 septembre 2021 de 9h à 10h

Ce sont les deux derniers ateliers d'une série de cinq. Le coût de cette dernière pour les membres est de 100 \$ US et de 125 \$ US pour les non-membres. La séance en plein air dure 60 minutes, permettant de pratiquer des exercices de yoga apaisant à tous les niveaux, aidant à augmenter sa pleine conscience du corps et de l'esprit.

ALLIE'S ARTS AND CRAFTS WORKSHOP IN THE CHILDREN'S GARDEN

les 14 et 28 septembre 2021 de 10h15 à 11h Ces ateliers d'arts et d'artisanat sont réservés aux membres. Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte. Le coût est 5,00 \$ par enfant. Le nombre de places étant limité, une pré-inscription est requise.

Autres types d'ateliers possibles durant l'année

- florida birds family event
- once upon an orchestra musical performance
- nourish and flourish – gardening summer education series
- mosaic holiday ornaments – adult workshop

Pour informations

Les heures d'ouverture sont :

- Du mardi au samedi de 10h à 17h. Le dernier billet d'entrée est vendu à 16h
- Dimanche de 12h à 17h. Le dernier billet d'entrée est vendu à 16h
- Le jardin des enfants ferme à 16h30 tous les jours
- Le café est ouvert du mardi au samedi de 11h à 15h et Le dimanche de midi à 15h.

Les frais d'admission sont :

- Membres : gratuit
- Adultes : 15 \$
- Aîné (65+) et les jeunes de 13-17 ans : 13 \$
- Enfants et militaires : 10 \$
- Petits enfants de moins de 2 ans : gratuit.

Renseignements pour les groupes

Actuellement, il y a plusieurs bâtiments construits dans le parc où se trouvent les bureaux administratifs, une boutique de cadeaux, un centre d'éducation et un restaurant. De nombreuses commodités sont également offertes aux visiteurs présentant des difficultés fonctionnelles.

En voici quelques exemples :

- Les animaux d'assistance dressés pour effectuer un travail ou effectuer des tâches au profit d'une personne handicapée sont autorisés.
- Les marchettes peuvent être utilisées dans le jardin.
- Les chaises roulantes peuvent facilement être utilisées dans les allées suffisamment larges pour le permettre. Trois chaises roulantes sont offertes gratuitement sur réservation.
- Le parc dispose de deux scooters électriques offerts gratuitement sur réservation.
- Le parc dispose de places de stationnement pour handicapés.
- Des toilettes adaptées sont accessibles et sont situées entre la boutique de cadeaux et le restaurant.

Le McKee botanical garden est situé au 350 US-1, Vero Beach, FL
Tél : 772.794.0601 / info@mckee garden.org

Pour plus d'informations, vous pouvez également consulter les sites <https://mckee garden.org>- [https://en.wikipedia.org/wiki/McKee Botanical_Garden](https://en.wikipedia.org/wiki/McKee_Botanical_Garden) et <https://www.visitflorida.com/> qui ont permis de documenter cet article.

LE WATER TAXI POUR UN PLAISIR AGRANDI

Pour découvrir la « Venise » des États-Unis, rien de mieux qu'un tour en Water Taxi ! En parcourant les eaux de Fort Lauderdale à bord du bateau-taxi, les passagers profitent non seulement du parcours en pouvant s'arrêter à onze destinations iconiques différentes, mais ils profitent également d'en apprendre beaucoup sur la ville, ses attraits et les gens qui s'y trouvent.

Le Soleil de la Floride a eu la chance de s'entretenir avec monsieur Greg Farley, le directeur général de l'entreprise Water Taxi, qui comprend une flotte de 13 bateaux et environ 30 capitaines et 40 membres de l'équipage. Comme il le mentionne, « il y a de nombreuses célébrités ainsi que des entrepreneurs fortunés et de grande renommée qui possèdent des propriétés le long des eaux de Fort Lauderdale ». Si l'histoire de la ville est riche, il en est tout autant pour des personnes qui l'habitent ou la visitent ! En plus de découvrir l'histoire et l'architecture prestigieuse du coin, un tour sur un bateau de leur flotte permet de connaître tous les petits secrets gardés de la cité.

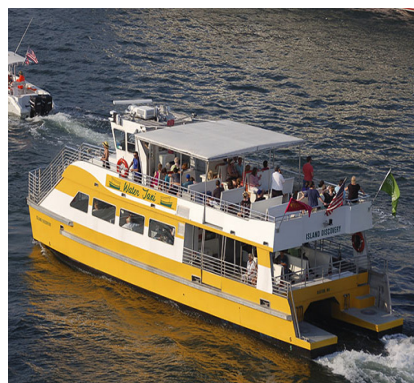
M. Farley indique que « Fort Lauderdale est la résidence permanente et temporaire de plusieurs méga yachts du monde, certains appartenant à des célébrités telles que Stephen Spielberg, Ron Howard et Johnny Depp. Le bateau-taxi passe devant plusieurs maisons de célébrités actuelles et anciennes et notre équipage divertit les passagers en racontant des faits sur ces célébrités, leurs maisons et leurs yachts. » Et si des célébrités sont de passage à Fort Lauderdale au moment de faire un tour sur le Water Taxi, vous en serez probablement informé par le guide de l'embarcation !

M. Farley signale que concernant les yachts, ils font partie d'un impressionnant attrait car ils changent continuellement. Il y aura toujours de nouveaux yachts à voir et on vous invite à revenir à bord du Water Taxi régulièrement. Mais bien sûr, certains d'entre eux y demeurent en permanence.

Caractère unique

Lors de notre entretien, monsieur Farley a tenu de préciser que le « Water Taxi est assez unique car les passagers peuvent utiliser leur billet d'embarquement toute la journée. Ils peuvent embarquer et débarquer à divers endroits autant qu'ils le souhaitent et peuvent également rester en tout temps sur le bateau, autant qu'ils le désirent. » Un autre avantage qu'il souligne ? La possibilité de profiter autant du centre-ville, que de la plage ou d'autres destinations d'intérêt en ayant la chance de revenir et d'y retourner et ce, autant que souhaité. Le service offre même une connexion se rendant jusqu'à la ville d'Hollywood.

Bref, si vous avez le goût de vous éventer sur les eaux de la « Venise » du pays en découvrant le charme de la ville, d'entendre des narrations sur des faits actuels, historiques et amusants, de déguster une boisson rafraîchissante et de vous arrêter à des destinations variées et divertissantes, embarquez à bord du Water Taxi qui est bien « plus qu'une simple promenade en bateau » !



ACHAT / VENTE / INVESTISSEMENT



Julie
MURRAY
REALTOR®



SERVICE FRANÇAIS ET ANGLAIS

juliemurrayflorida.com

POUR TOUS VOS BESOINS IMMOBILIERS
COURTIER IMMOBILIER CERTIFIÉ HOME STAGING & REDESIGN

954.895.3423 • julie@juliemurrayflorida.com

Pour une expertise à votre MESURE...
Selon votre goût et votre budget

Contactez-moi



**Martina
Marcel**

Résidences | Condos
Complexes d'habitations

Martina.Marcel@outlook.com
Direct: 786.660.2513 (français)

Agent Immobilier | Realtor Associate
www.MartinaMarcel.Keyes.com

L'Experte au Sud-Ouest
De la Floride incluant :
Estero-Bonita Springs-Naples

Sonni Black
Agent immobilier
Home Stager

404-822-2579

Sonni@DomainRealtySales.com

Service en Français et Anglais

Services Offerts :

Achat et Vente résidentiel
Service boutique immobilier
Homestaging
Vidéo conférence avec acheteurs ou vendeurs!



ÉVÉNEMENTS ET ACTIVITÉS

Ça bouge en septembre à WPB !

La ville de West Palm Beach (WPB) se distingue par une série d'événements qui ont lieu au South Florida Fairgrounds Expo Center durant le mois de

septembre. Le West Palm Beach Fall Home Show se tient du 10 au 12 septembre, où des exposants experts en rénovation présentent un salon amusant, interactif et inspirant pour des futurs projets de rénovation. Les 11 et 12 septembre, c'est le West Palm Seafood Festival et le Palm Beach Marine Expo and Nautical Flea Market qui ont lieu. En plus des fruits de mer à déguster, il y a un salon nautique, des artistes et artisans, des musiciens live, ainsi que des manèges et jeux pour enfants. Le week-end suivant, le 18 septembre, c'est au tour du Yesteryear Village de prendre place pour une 30e édition ! Amusante

et à caractère familiale, la célébration a pour but d'honorer l'héritage du village et l'importance de soutenir l'histoire, l'éducation et la tradition. Puis le mois se termine avec le Vintage Roots Market les 24 et 25 septembre, où l'on peut se procurer des antiquités et des produits artisanaux variés. Pour connaître plus de détails à propos de tous ces événements, consultez le site www.southfloridafair.com



Brazilian Festival

À Fort Lauderdale, le nouveau et superbe Las Olas Oceanside Parc accueille cette année la 10e édition du Brazilian Festival, les 18 et 19 septembre. Ce

sont deux jours de célébrations avec vue sur la plage au coin Las Olas et A1A. Danse, musique live, nourriture, boissons et marchandises de tous genres sont disponibles sur place. Pour profiter de ce nouveau site enchanteur, avec des spectacles de musique pop, rock et reggae influencée par des rythmes brésiliens, procurez-vous des

billets au coût de 10 \$ par jour et les festivités prennent place de 11h à 22h. Un forfait pour les deux jours est offert au montant de 15 \$ et il y a également des accès VIP : www.brazilianfestival.org



Candlelight Fever

Pour profiter d'un spectacle musical avec une ambiance intimiste dans un environnement baigné de bougies, ne manquez pas les performances musicales présentées par la Candlelight Fever à Miami ! Les spectacles se tiennent dans divers endroits, extérieurs ou intérieurs, à Miami, tels qu'à la Jungle Island, à la Plymouth Congregational Church, au El Tuscan, au Palapa at Upper Buena Vista et au North Bandshell. Sur cette dernière scène en plein air, la version plus petite de l'orchestre Nu Deco Ensemble, appelée Nu Deco Nucleus, présentera des classiques de Daft Punk le 12 septembre prochain.

Pour connaître la programmation complète du Candlelight Fever, visitez : www.feverup.com/miami/candlelight

Disney On Ice



Un spectacle de patin sur glace de Disney est présenté du 3 au 5 septembre à Orlando, du 9 au 12 septembre au BB&T Center à Sunrise et du 16 au 19 septembre à la FTX Arena à Miami (anciennement l'American Airlines Arena). Il s'agit du report des prestations qui ont dû être annulées en mars 2020 à cause de la pandémie. Cette dernière tournée était intitulée *Dream Big* alors

que celle-ci s'appelle *Mickey's Search Party*. Les spectacles sur glace permettent de se rapprocher de la magie des personnages tout en observant les iconiques histoires féériques de Disney avec des prouesses impressionnantes, des acrobaties en haute voltige et des cascades inattendues : www.disneyonice.com

Treasure Coast Square

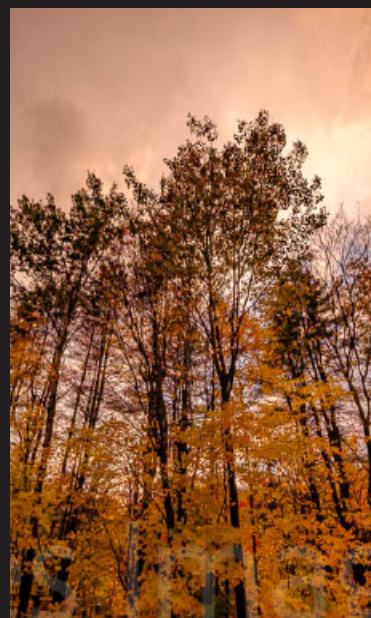
Si vous êtes près de Port St. Lucie, ne manquez pas d'aller faire un tour au fameux centre commercial géré par la réputée société Simon Property Group. Ouvert depuis 1987, le Treasure Coast Square est situé à Jensen Beach sur la dite Treasure Coast, non loin de Port St. Lucie. Il comprend 115 magasins, tels que les Macy's, JC Penny's et Dillard's. Son aire de restauration comprend des comptoirs-restos rapides comme Asian Chao, El Cilantro Taqueria et Port Barna. De plus, 16 salles de cinéma Regal proposent une programmation de films variés convenant à tous les âges et tous les goûts : www.simon.com

Paradise Coast Sports Complex

À Naples, sur la côte sud-ouest de Floride, le gigantesque Paradise Coast Sports Complex est déjà ouvert et continue de se développer pour devenir un grand attrait pour des activités sportives élitaires telles que le soccer, le football, le baseball, lacrosse et le pickleball. Mais il s'agit aussi d'un parc de rassemblement communautaire et familial où les activités et les divertissements per-



mettent de s'amuser autant en journée qu'en soirée : gym extérieure, circuit extérieur à obstacles, bar à bière et vin, amphithéâtre avec diffusion de spectacles de tous genres, aires de pique-nique, *food trucks*, sentiers asphaltés pour la marche et course à pied avec installations d'entraînement diverses tout au long du parcours, lacs, sports nautiques, jeux de poches, etc. Au stade final de sa construction, le complexe s'étendra sur environ 180 acres et comprendra plus de 20 terrains de sports : www.sportsforceparksnaples.com



Décorez avec ART !

PHOTOS D'ARTS EN TIRAGE LIMITÉS
Avec certificat d'authenticité sécurisé

lesimageurs.com

ANNUAIRE WEB DE NOS ANNONCEURS



AGENTS IMMOBILIERS

Janique Allard et Louise Dubin (Re/Max)
www.lebelteam.com
www.louisedubin.com

Julie B. Murray (Re/Max Consultants)
www.juliemurrayflorida.com

Linda Faille (ReMax Consultant)
www.lindafaille.com

Manon Nadeau (Century 21)
www.manonnadeau.com

Martina Marcel
www.martinamarcel.keyes.com

Nicole Bouchard (Keller Williams)
www.nicolesouthflaliving.com

Patricia Gandolfo
www.patriciagandolfo.evrealstate.com

Sonni Black
www.domainrealty.com

Valery Ouellette (Ouellette Realty Group Inc.)
www.valeryouellette.com

ASSURANCES

MedicFlorid International
www.medicflorid.ca

Rivard Insurance
www.rivardinsurance.com

AVOCATS

André L. Williams
www.awilliamslaw.com

Louis St-Laurent
www.louisstlaurent.com

BBQ

House of BBQ Experts
www.bbq-experts.com

DENTISTE

Dentisterie familiale
www.hutchdentist.com

FESTIVAL

Festival à Franky
www.facebook.com/Festival-à-Franky

GOLF-ATTRACTIONS

Canam Golf
Golf <https://www.canamgolf.com/>
Prestige Golf <http://prestigegolf.com/>
Hockey
<https://www.canamgolf.com/2019-2020-florida-panthers>
Baseball <https://www.canamgolf.com/2021-miami-marlins>

LECTURE

Gérard Charpentier
www.editionsdemortagne.com

MAISON FUNÉRAIRE

Complexe funéraire Aeterna
www.complexeaaeterna.com

MÉDIAS D'INFORMATION

Accès Floride
www.accesfloride.com

Le Soleil de la Floride
www.lesoleildelafloride.com

ShowTom
www.facebook.com/webtvspport

PHOTOGRAPHIE D'ART

Les imageurs
www.lesimageurs.com

RESTAURANT-BAR

Cheetah
www.cheetahsofl.com

SÉCURITÉ-SURVEILLANCE

SCL Bouchard
www.sclbouchard.com

SERVICE IP TV

Florida TV
www.zapptele.ca

TRANSPORTS

Transport Bob
www.transportbob.com

Transport E. Fraser Québec-Floride
www.facebook.com/groups/2776393642630283

Transport Fly and Ride
www.flyandride.ca

CLIQUEZ!

NOUS SURVEILLONS VOTRE PROPRIÉTÉ DURANT VOTRE ABSENCE

- ✓ VOTRE GARANTIE D'UN TRAVAIL ACCOMPLI !
- ✓ INSPECTION ET VÉRIFICATION hebdomadaire et bimensuelle
- ✓ RÉSERVEZ EN LIGNE MAINTENANT

À partir de
13\$
par visite

NOTRE TECHNOLOGIE EXCLUSIVE

Rapport d'inspection avec photos transmis immédiatement à chaque visite par courriel.

SERVICE D'INSPECTIONS RÉSIDENTIELLES

- OURAGAN
- PARASITES
- FUITES D'EAU
- CAMBRIOLAGE
- CLIMATISATION
- MOISSISSURE

Service complet à la propriété

- ✓ Ouverture/Fermeture
- ✓ Entretien ménager
- ✓ Ramassage courrier
- ✓ Assistance aux assurances
- ✓ Vérification suite aux tempêtes
- ✓ Peinture, réparation & rénovation



Confiance ★ Fiabilité ★ Sécurité

DEPUIS
2005
À VOTRE SERVICE!
ENTREPRISE FAMILIALE
LICENCIÉE ET ASSURÉE

SCL BOUCHARD
SURVEILLANCE

Division de SECURCONDO CORP

7220 W. OAKLAND PARK BLVD.
LAUDERHILL, FL. USA 33313

954-485-4881

URGENCE : 954-257-8874

SCLBOUCHARD.COM

Suivez-nous!



Rivard Insurance
Agency, Inc.

info@rivardinsurance.net

561.739.8346 | Sans Frais 1.888.311.1165

1014 Gateway Blvd., Suite 107 | BOYNTON BEACH



Martin et Christine
RIVARD

HABITATION

- Condominium
- Multiplex
- Maison de ville
- Locataire
- Unifamiliale

Commercial
Automobile
Moto | Affaires
Responsabilité civile

www.rivardinsurance.com

LA SOLUTION À FAIBLE COÛT !
ASSURANCE VOYAGE

SONOMAD
LA NOUVELLE VOIE DE L'ASSURANCE

VASTE CHOIX DE PRODUITS

- . Assurance médicale pour Snowbirds
- . Régimes annuels avec plusieurs options
- . Assurance annulation & interruption

Protection pour la
COVID-19
incluse
sans frais

Meilleur couverture
Meilleur tarif
1.855.221.4555
Sonomad.com

Code promo : RIV 001

POUR TOUS VOS BESOINS EN ASSURANCE NOTRE DÉSIR : BIEN VOUS SERVIR !

DOMOTIQUE QUATRE AVANTAGES DES THERMOSTATS INTELLIGENTS



Les thermostats intelligents sont des appareils domotiques qui commandent les systèmes de chauffage et de climatisation ainsi que l'humidificateur, par exemple. Vous pouvez les régler à distance, notamment à l'aide de votre téléphone ou de votre tablette. Dernier cri, ils présentent une foule d'avantages, dont les suivants :

1. Ils permettent de réelles économies d'énergie, car ils sont hautement personnalisables (ex. : réglage de la température en fonction de l'heure, de la géolocalisation de votre mobile ou même des prévisions météo, selon les modèles) ;
2. Ils sont reliés à des applications conviviales qui facilitent grandement leur programmation (par rapport aux thermostats électroniques programmables) ;
3. Ils s'adaptent automatiquement aux changements d'heures à l'automne et au printemps ;
4. Ils peuvent vous envoyer une alerte ou une notification si la température franchit une certaine limite.

Envie d'une maison connectée ? Équipez-la de thermostats intelligents sans tarder !

COVID - 19 Votre sécurité est notre priorité !

Dentisterie Familiale - MANON BOURQUE-HUTCHISON, D.D.S.



DES SOINS DENTAIRES EN FRANÇAIS

Couronnes
Facettes • Incrustations
LA MÊME JOURNÉE

COCONUT CREEK

5359 Lyons Road. 954-570-8870



Chez nous, les clients repartent avec un sourire resplendissant!

www.hutchdentist.com

Couvrons la COVID-19
hors du pays
450-227-9307

ASSURANCE-VOYAGE

- Spécialiste en couverture pour personnes avec multiples conditions de santé.
- Assurance voyage avec période de stabilité réduite pour problèmes de santé récents.
- 10 assureurs sous un même toit.
- Services personnalisés, taillés sur mesure.
- Couverture d'assurance santé partout dans le monde.

Bon voyage!

Voyager avec confiance
en toute tranquillité d'esprit!

MedicFlorid
INTERNATIONAL

TÉLÉPHONEZ DÈS MAINTENANT
514.948.3078 1 888.908.3078

VOTRE AGENT IMMOBILIER FRANCOPHONE À NAPLES, SUR LA CÔTE OUEST DE LA FLORIDE



ENGEL & VÖLKERS®

Un accompagnement sans faille pour votre achat ou revente !

PATRICIA GANDOLFO,
CNE, SRS, CPE
Certified Negotiation Expert
Seller Representative Specialist
Certified Probate Expert



Engel & Volkers 2018 & 2019
Competence Award Winner

Patricia.Gandolfo@evusa.com
239.293.0293
www.PatriciaGandolfo.evusa.com



Manon
Nadeau
Agent immobilier
CENTURY 21
Tenace Realty

SERVICE PROFESSIONNEL
rapide et efficace
REPRISE DE BANQUES
résidentielle et commerciale

COMTÉS de BROWARD
et PALM BEACH

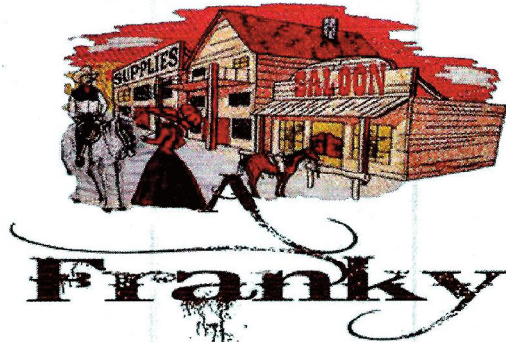
POUR TOUS VOS BESOINS IMMOBILIERS

Cellulaire (954) 534-0606 • Fax (954) 755-0564
E-Mail nadeau_manon@hotmail.com • Website www.manonnadeau.com

★ ÉDITION 2021 ★

Festival à Franky

Rendez-vous



23 SEPTEMBRE AU 3 OCTOBRE

CAMPING PLAGE LA LIBERTÉ
129, rang Charlotte Saint-Liboire, QC J0H 1R0
(sortie 147 de l'autoroute 20)



INFORMATION ET RÉSERVATION

Les Productions FM Country - François Martel
514.951.6089 - entretien314@hotmail.com

BOL DE POKÉ AU SAUMON



À défaut de pouvoir vous rendre à Hawaï, dégustez ce mets typique de cet archipel mythique en bonne compagnie !

Ingrédients (Pour 4 portions)

- 4 tasses de riz calrose cuit et refroidi
- 1 carotte râpée ou coupée en julienne
- 1/2 concombre coupé en rondelles
- Quelques feuilles de laitue frisée verte
- 1/2 tasse d'amandes entières
- 400 g de saumon frais coupé en cubes
- 2 avocats bien mûrs
- 1 c. à soupe de graines de sésame blanches
- 1 c. à soupe de graines de sésame noires
- 1 c. à soupe de flocons de piment séchés
- 1/2 tasse de sauce soya
- 1/2 tasse de jus d'orange
- 2 c. à soupe de jus de lime
- 1 c. à soupe de mirin

Préparation

1. Dans 4 bols de service, disposer le riz, la carotte, le concombre, la laitue, les amandes et le saumon en sections distinctes. Réserver au frais.
2. Couper les avocats en 2 sur le sens de la longueur. Retirer délicatement le noyau et la pelure. Déposer une moitié d'avocat sur une planche à découper. Couper de fines tranches dans le sens de la largeur, en prenant soin de conserver la forme. Avec les mains, décaler les tranches en les gardant collées les unes contre les autres de façon à créer une ligne droite. Prendre une extrémité de la ligne et l'enrouler sur elle-même jusqu'à ce qu'elle devienne une « fleur d'avocat ». Répéter avec les 3 autres moitiés.
3. Soulever délicatement chaque fleur d'avocat et en déposer une au centre de chaque bol. Saupoudrer un quart des graines de sésame blanches et noires et des flocons de piment sur chaque bol.
4. Dans un autre bol, mélanger la sauce soya, le jus d'orange, le jus de lime et le mirin. Verser un quart de la sauce sur chaque bol poké, ou servir à part pour que chacun puisse utiliser la quantité désirée.

cheetah
GENTLEMEN'S CLUB

À TOUS LES JOURS

REPAS GRATUIT 11h30 AM à 3h00 PM

HAPPY HOUR 11h30 AM à 6h00 PM

LOUNGE SPORTIF (Hallandale)
HDTV + PROJECTEURS
Diffuse les événements sportif majeurs

HALLANDALE BEACH
100 Ansin Blvd • 954-455-2131
11:30am-6am

POMPANO BEACH
497 NW 31st Ave • 954-971-2600
11:30am-2am

PALM BEACH
3342 Shawnee Ave • 561-687-0600
11:30am-5am

www.cheetahsofl.com

SEPTEMBRE 2021

ATTRACTIONS



Anne Kolb Nature Center PHOTO 1 751 Sheridan St.
Hollywood (West Lake Park)
www.broward.org/Parks

Butterfly World
3600 W. Sample Road
Coconut Creek
www.butterflyworld.com

Deering Estate
16701 SW 72nd Ave.
Miami
www.deeringestate.org

Everglades Holiday Park 21940 Griffin Rd.
Ft Lauderdale
www.evergladesholidaypark.com

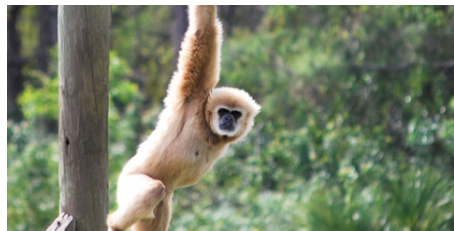
Fairchild Tropical Botanic Garden
American Orchid Society 10901 Old Cutler Rd.
Coral Gables
www.fairchildgarden.org

Flamingo Gardens, Wray Botanical Collection 3750 S
Flamingo Rd.
Davie
www.flamingogardens.org

Historic Stranahan House Museum
335 Southeast 6th Ave.
Fort Lauderdale
www.stranahanhouse.org

Jungle Island
1111 Parrot Jungle Trail
Miami
www.jungleisland.com

Lion Country Safari



2003 Lion Country Safari Rd.
Loxahatchee
www.lioncountrysafari.com

Miami Seaquarium
4400 Rickenbacker Causeway
Miami
www.miamiseaquarium.com

Quiet Waters Park
401 Powerline Road
Deerfield Beach
www.broward.org

Riverwalk Downtown Fort Lauderdale
SE 2nd Street.
Fort Lauderdale
www.goriverwalk.com

South Florida Science Center and Aquarium
4801 Dreher Trail North
West Palm Beach
www.sfsiencecenter.org

Shark Wake Park 561
7715 Forest Hill Blvd.
West Palm Beach
www.sharkwakepark.com

CASINOS

Calder Casino & Race Course

21001 NW 27th Ave.
Miami Gardens
www.caldercasino.com

Casino Miami
3500 NW 37th Ave.
Miami
www.playcasinomiami.com

Gulfstream Park
901 S Federal Hgwy.
Hallandale Beach
www.gulfstreampark.com

Isle Casino Racing



777 Isle of Capri Circle
Pompano
www.islepompanopark.com

Magic City Casino
450 NW 37th Ave.
Miami
www.magiccitycasino.com

Miccosukee Resort & Gaming Center
500 SW 177th Ave.
Miami
www.miccosukee.com

Palm Beach Kennel Club Room
1111 N Congress Ave.
West Palm Beach
www.pbkennelclub.com

Players Paradise Arcade
4900 Linton Blvd.
Delray Beach
www.playersparadisearcade.com

Seminole Casino Coconut Creek
5550 NW 40th St.
Coconut Creek
www.seminolecoconutcreekcasino.com

Seminole Hard Rock Hotel & Casino Hollywood
One Seminole Way
Hollywood
www.seminolehardrockhollywood.com

The Big Easy Casino
831 N Federal Hgwy.
Hallandale Beach
www.thebigeasycasino.com

The Casino @ Dania Beach
301 E Dania Beach Blvd.
Dania Beach
www.casinodaniabeach.com

ÉVÉNEMENTS

Planetarium shows
South Florida Science Center and Aquarium
West Palm Beach
www.sfsiencecenter.org

Summerpass MODS + MOVIES
Jusqu'en septembre
The Museum of Discovery & Science
Fort Lauderdale
www.mods.org

ArtsPark Movie Night
ArtsPark, 1 N Young Circle, Hollywood
www.hollywoodfl.org/calendar.aspx

Friday Night Sound Waves
Tous les vendredis
Las Olas Oceanside Park
Fort Lauderdale
www.theloopflb.com

Rosemary Square Live Music
Tous les vendredis, samedis et dimanches
West Palm Beach
www.rosemarysquarewpb.com

Dania After Dark
Le deuxième samedi du mois
SW 1st AVE, entre 1st St et Dania Beach Blvd
www.daniabeachafterdark.com

Downtown Hollywood ArtWalk
Le troisième samedi du mois
Harrison St., entre 20th & 21st Ave.
Hollywood
www.floridashollywood.org/artwalk

Food Trucks
Tous les lundis
Arts Park
Hollywood
www.burgerbeast.com/arts-park

Art, Dine and Design
Les 27 août et 24 septembre
Northwood Village
www.henevent.com

FATVillage Artwalk
Le 28 août
Broward Blvd., entre 4th & 6th St.
Fort Lauderdale
www.fatvillage.com

Sinatra to Soul
Le 28 août
Arts Garage
Delray Beach
www.artsgarage.org

Virtual Jazz on the Boulevard
Le 28 août
Pompano Beach Cultural Center
Pompano Beach Arts Facebook Page
www.pompanobeacharts.org

West Palm Beach Antique Festival
Du 3 au 5 septembre
South Florida Fairgrounds Expo Center
West Palm Beach
www.southfloridafair.com

The Alan Parsons Live Project
Le 8 septembre
Broward Center for the Performing Arts
Fort Lauderdale
www.browardcenter.org

West Palm Beach Fall Home Show



Du 10 au 12 septembre
South Florida Fairgrounds Expo Center
West Palm Beach
www.southfloridafair.com

International Aroid Society
Annual Show and Sale
Les 11 et 12 septembre
Fairchild Tropical Botanic Garden
Miami
www.fairchildgarden.org

West Palm Seafood Festival &
Palm Beach Marine Expo &
Nautical Flea Market
Les 11 et 12 septembre
South Florida Fairgrounds Expo Center
West Palm Beach
www.southfloridafair.com

Disney on Ice
Mickey's Search Party
Du 16 au 19 septembre
FTX Arena, Miami
www.ftxarena.com

The Wolfepak Band
Arts Garage
Delray Beach
www.artsgarage.org

Yesteryear Village 30th Celebration
Le 18 septembre

South Florida Fairgrounds Expo Center
West Palm Beach
www.southfloridafair.com

Brazilian Festival
Les 18 et 19 septembre
Fort Lauderdale
www.brazilianfestival.org

Vintage Roots Market
Les 24 et 25 septembre
South Florida Fairgrounds Expo Center
West Palm Beach
www.southfloridafair.com

How to Attract Birds to Your Garden
Le 25 septembre
Fairchild Tropical Botanic Garden
Miami
www.fairchildgarden.org

The Art of Orchid Arrangement
Le 25 septembre
Fairchild Tropical Botanic Garden
Miami
www.fairchildgarden.org

Dimensions Dance Theatre of Miami
Flying Forward
Le 25 septembre
Broward Center for the Performing Arts
www.browardcenter.org

MARCHÉS

Gulfstream Park Green Market
Les mercredis
Gulfstream Park
Hallandale Beach
www.farmersmarketonline.com

Oakland Park Farmers Market
Les mercredis
3800 North Dixie Highway
Downtown Oakland Park
www.farmersmarketonline.com

Batten's Farmers Market
Du jeudi au dimanche
5151 SW 64th Avenue Davie
www.farmersmarketonline.com

Brickell Flatiron Park Farmer's Market
Les vendredis
Brickell Flatiron Park
Miami
www.farmersmarketonline.com

Coconut Grove Saturday Organic Market
Les samedis
3300 Grand Avenue
Miami
www.farmersmarketonline.com

Dania Beach PATCH Market Garden
Les samedis
1200 NW 1st Street
Dania Beach
www.farmersmarketonline.com

Fairchild Farmers' Market
Les samedis
Fairchild Tropical Botanic Garden
Coral Gables
www.farmersmarketonline.com

Farmers, Antiques and Artisan Market
Les samedis
Las Olas Oceanside Park
Fort Lauderdale
www.theloopflb.com

Wynwood Farmers' Market
Le dernier samedi du mois
400 Northwest 26th St.
Miami
www.farmersmarketonline.com

Yellow Green Farmers Market
Les samedis et dimanches
3080 Sheridan St.
Hollywood
www.ygfarmersmarket.com

Lauderdale-by-the-Sea Farmers Market
Les dimanches
El Prado Park
Lauderdale-by-the-Sea
www.farmersmarketonline.com

100-À VENDRE

Hallandale Beach. Dans Paradise Villas 1/1 salle de bain. Premier plancher, Meublé \$95,000.00 954.647.5386
Nicole@NicolesouthFLALiving.com

Sunrise Lakes Phase 3. 2/2 salles de bains rénovées, meublé, prêt à emménagé \$115,000.00 954.647.5386
Nicole@NicolesouthFLALiving.com

Hallandale Beach, Superbe condo 2/2 salles de bains rénovées, meublé, au bord du canal \$319,000.00 954.647.5386
Nicole@NicolesouthFLALiving.com

Delray Beach, 55+ Spacious Updated 2/2 Corner unit steps to the Clubhouse \$185,000.00 954.647.5386
Nicole@NicolesouthFLALiving.com

Hallandale Beach, Olympus Building 1/1,5 minutes to the Beach and Shopping \$185,000.00 954.647.5386
Nicole@NicolesouthFLALiving.com

Lauderhill - Condo #408 2/2 Vue sur la piscine, clé en main #F10266863 \$99,900 954.552.5448
LindaFaille@gmail.com

Lauderhill - Las Vistas #R404 2/2 Vue sur la piscine et canal #F10266869 \$109,900 954.552.5448
LindaFaille@gmail.com

Lauderhill - Condo #100 2/2 Unité de coin, au goût du jour #F10272637 \$114,900 954.552.5448
LindaFaille@gmail.com

Davie - Maison mobile 2/2 Terrain vous appartient, clé en main #F10275894 \$89,900 954.552.5448
LindaFaille@gmail.com

Lauderhill - Castle Garden 403 1/1,5 Vue sur le lac, clé en main #F10264325 \$78,900 54.552.5448
LindaFaille@gmail.com

Sunny Isles - Condo Hotel 2/2 Vue sur l'océan, clé en main #F10241722 \$749,900 954.552.5448
LindaFaille@gmail.com

Hallandale - Condo #1V 2/1 Unité de coin, meublé, clé en main #F10273811 \$99,000 954.552.5448
LindaFaille@gmail.com

Estates of Fort Lauderdale - Maison mobile 3/2 Terrain vous appartient #F10280320 \$129,900 954.552.5448
LindaFaille@gmail.com

Hollywood - Condo S. Ocean Dr. #16K 2/2 Vue sur la mer & Intracoastal #F10271713 \$444,900 954.552.5448

LindaFaille@gmail.com
West Palm Beach - Cresthaven 1/1,5 Meublé, clé en main #F10288513 \$89,900 954.552.5448
LindaFaille@gmail.com

Lauderhill - Condo #216 2/2 Vue sur le lac, clé en main #F10270377 \$109,900 954.552.5448
LindaFaille@gmail.com

Lauderhill - Castle Garden 12-614 1/1,5 Rénové, clé en main #F10263973 \$89,900 954.552.5448
LindaFaille@gmail.com

Lauderdale Lakes - Karisa 610 1/1 Vue sur le lac, clé en main #F10258385 \$65,900 954.552.5448
LindaFaille@gmail.com

Margate - Condo #117 2/2 grand unité de coin, beaucoup d'activités F10293419 \$110,000

Tamarac - Condo #309 Lime Bay community 1/1.5 F10292264 \$69,900 954.534.0606
nadeau_manon@hotmail.com

Deerfield Beach - #319 unité de coin, dernier étage, vue jardin, avec abri d'auto F10277500 \$159,000 954.534.0606
nadeau_manon@hotmail.com

West Palm Beach- #459 dernier étage, 2/1,5, vue relaxante du Florida room F10272237 \$119,900 954.534.0606
nadeau_manon@hotmail.com

Hallandale - Condo #208 Golden Isles 2/1, Vue sur l'eau #F10260086 \$199,500 954.534.0606
nadeau_manon@hotmail.com

Lauderdale Lakes - Condo 2/2 unité de coin, vue sur le lac et piscine A10997003 \$95,000 786.660.2513
Martina.Marcel@outlook.com

Hallandale Beach - Condo 1/1 Co-op Intracoastal, deck pour bateau A11005278 \$169,000 786.660.2513
Martina.Marcel@outlook.com

Pompano Beach - Condo 1/1.5 Clé en main, vue sur le canal A10926496 \$179,000 sous contrat 786.660.2513
Martina.Marcel@outlook.com

Hollywood Beach - 1/1 Vue sur l'océan, aucune restriction / location, clé en main A11000233 \$389,000 786.660.2513
Martina.Marcel@outlook.com

Hollywood - 2/2, Unité de coin, vue sur océan/Intracoastal, complètement rénové A11026801 \$415,000 786.660.2513

Martina.Marcel@outlook.com
Estates of Fort Lauderdale - maison mobile, 2/2 propriétaire du terrain, vue sur le lac \$279 000 954.632.2443
LDubin@aol.com

Emerald Lakes - maison mobile, 3/2 co-op \$435/mois tout inclus, vue sur le lac, clé en main \$235,000 954.632.2443
LDubin@aol.com

Meadowbrook Dania Beach, 2/2 all furnished, lav./séch., 1st floor, vue lac, impact windows \$229,900 954.632.2443
LDubin@aol.com

Hallandale - Meadowbrook 1/1, tous âges, rénové (2014), Penthouse, cuisine ouverte \$145 000 954.458.1123
janiqueallard@remax.net

Aventura/Admirals Port Condo, luxueux (1220 p.c.) rénové (2017), vue sur lac F10294962 \$385 000 954.458.1123
janiqueallard@remax.net

Naples - Condo (1330 Derbyshire Ct #E202 FL 34116) \$170,000 239.293.0293
patricia.gandolfo@engelvoelkers.com

Naples - Maison unifamiliale 2 + Den / 3, piscine, vue sur l'eau, MLS#:221053924 \$119,000 239.293.0293
patricia.gandolfo@engelvoelkers.com

Naples - Condo (1044 Hampton Circ Fl 34105) \$270,000 sous contrat 239.293.0293
patricia.gandolfo@engelvoelkers.com

Naples - Condo (129 Wading Bird Fl 34110) \$180,000 sous contrat 239.293.0293
patricia.gandolfo@engelvoelkers.com

Naples - Condo (129 High Point Circle Fl 34103) \$245,000 sous contrat 239.293.0293
patricia.gandolfo@engelvoelkers.com

Tropical Breeze Estates, Boynton Beach - Maison Mobile 2/2, 55+ RX-10730047 \$75,000.00 561.707.4535
vaoulet@gmail.com

Village of Sandalwood Lake South, West Palm Beach - Villa 2/2.5 RX-10731141 - \$235,000.00 561.707.4535
vaoulet@gmail.com

Fort McCoy, Centre de la Floride, près de Salt Springs et la forêt nationale RX-10675238 - \$62,000.00 561.707.4535
vaoulet@gmail.com

Fort Myers 2/2 Gated community 2 minutes from Sanibel Island \$445,000 sonni@domainrealtysales.com 404.822.2579

Bonita Springs 2/2 2nd floor \$364,900 sonni@domainrealtysales.com 404.822.2579

Fort Myers 2/2, 2 car garage, golf course and lakes view \$299,900 sonni@domainrealtysales.com 404.822.2579

Estero 2/2 Den, Close to everything, outlet, airport, hospital \$255,000 sonni@domainrealtysales.com 404.822.2579

Estero 2/2 First Floor, Bella Terra Community \$225,000 404.822.2579 sonni@domainrealtysales.com

Lauderhill - Environ Condo #408 2/2 55+ VUE SUR GOLF! F10294642 \$149,999 954.895.3423
julie@juliemurrayflorida.com

Pompano Beach - FAIRBANKS TERRACE CO-OP #202 VUE INTRACOASTAL F10236802 \$209,000 954.895.3423
julie@juliemurrayflorida.com

Lauderdale By The Sea - Maison 2/2 dans Terra Mar Island F10286336 \$795,000 954.895.3423
julie@juliemurrayflorida.com

110-À VENDRE

HOUSE BOAT - Situé sur le bord de la plage à la marina de Dania Beach. 3cc/3sdb, tout équipé. Tél: 514-949-0206

MAISON - Hallandale - Bord de l'eau, très propre, bel endroit, 2 cc/1 sdb, salon, cuisine, lav./séch., lave-vaisselle, un patio avec vue sur l'eau. Prix négociable. Contactez Viviane: 407-616-8149 ou 514-795-4232

120-À LOUER

APPARTEMENT - Hallandale Beach, FL - 2cc/2sdb. Distance à pied des commerces et restaurants et à dix minutes de la plage. Contactez: 617-817-0054 ou 774-360-3128
Courriel: wsedesigns@yahoo.com

140-ON RECHERCHE

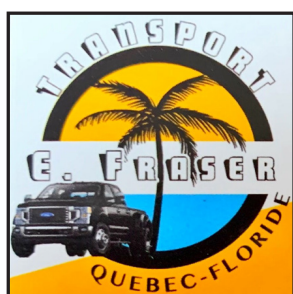
CONDO À LOUER - Au Century Village à Deerfield Beach: 1cc/1sdb pour les mois de janvier, février et mars 2022. Contactez: 514-684-2951

410-OFFRES D'EMPLOI

ASSISTANTE POUR COURTIER IMMOBILIER - Pompano Beach - Connaissances Word et Excel. Français et anglais requis. Salaire selon compétence. SVP envoyez C.V. à france1@bellsouth.net

PARALÉGALE & ASSISTANTE ADMINISTRATIVE - Cabinet avocats immigration. Centre-ville Ft. Lauderdale. Compensation généreuse. 954-444-9797

SERVICE PERSONNALISÉ
PRIX COMPÉTITIFS
12 MOIS PAR ANNÉE !

**REMORQUE FERMÉE**

- SPIDERS
- MOTOS
- VOITURES LUXUEUSES, ETC.

REMORQUE OUVERTE

- TOUT TYPES DE VÉHICULES

TRANSPORT DE

- MOTORISÉS
- BATEAUX ETC.



CONTACTEZ ÉRIC :
438.399.7139

SNOWBIRDS,
vivez l'expérience



Remorques fermées, spécialement pour motos & autos
Entrepôt disponible à Hallandale
Service d'entreposage avant et après le transport
Service personnalisé et en toute tranquillité

Informations : 819.818.1564 / info@flyandride.ca

www.FlyAndRide.ca

CHRONIQUE SANS SPORTS !

Exceptionnellement, je ne vous parlerai pas de sports.
 Ni des joueurs du Canadien en vacances sur leur hors-bord.
 Ni de Marc Bergevin qui se fait griller les tripes sans son Weber.
 Ni de Carey Price qui passe ses messages par son Angelique épouse *influencer*.
 Ni des Expos qui ne reviennent plus jamais en même temps que les snowbirds au printemps.
 Ni des Alouettes qui méritent du bien meilleur temps.
 Ni de Génie Bouchard qui aurait voulu être hôtesse de l'air.
 Ni des nouveaux paris sportifs de Georges St-Pierre.

...
 Je veux vous parler de notre nouvelle p'tite vie.
 Pas cette joyeuse parodie télévisuelle d'un autre temps de Claude Meunier.
 Mais d'une p'tite vie qui vous nous fait moins envie.
 Surtout si au quotidien vous la suivez à la télé.
 Autre tremblement de terre à tous nous secouer sur Haiti.
 Feux de forêts incontrôlables sur la Colombie Britannique, la Californie, la Côte d'Azur, les côtes grecques ou Fiji's.
 Kaboul tombe aux mains des Talibans.
 La peur au ventre, les Afghans fuient leur camp.
 Troisième vaccin en vue à tribord.
 Quatrième vague sanitaire à bâbord.
 Et Justin Trudeau qui nous impose une élection par mille sabords.

...
 Non je n'exagère pas.
 C'est ce que j'ai entendu en mitraillade seulement au cours de la dernière semaine.
 Que ce soit à la radio, sur mon baladeur.
 Ou au grand écran de mon téléviseur.
 Ou le plus petit de mon ordinateur.
 Ou sur les réseaux sociaux devenus principaux pollueurs.
 Alors pour se redonner du plaisir, il faut redevenir Gaulois.
 Apprendre à partager.
 Avec sa tribu bien gardée.
 Avoir seulement des *likes* de sa famille.
 Pour s'éloigner des variants bisbilles.
 Se refaire des soirées maisons.
 Avec ses enfants, ses tatas et ses tontons.
 Le temps nous lance des signes.
 Comme un coach au baseball,
 En touchant sur sa casquette le long des lignes.
 Suffit de les suivre, pour laisser passer l'orage.
 Pour que nos enfants puissent aussi,
 Avoir droit de publier leurs propres livres d'images.

BLEU NEW YORK

Le gentleman hockeyeur, Rod Gilbert, n'est plus.
 Manhattan vient de perdre une de ses plus illustres légendes sportives.
 Sur et en dehors de la patinoire.
 Il était devenu un enfant de la Grosse Pomme à l'instant même où il a enfilé son Blue Shirt numéro 7 des Rangers.
 New York et Broadway lui collaient à la peau.
 Tout comme celles de son ADN de premier trio avec Jean Ratelle et Vic Hadfield.
 Rod a joué toute sa carrière de 18 saisons avec les Rangers.
 Mes sympathies à son épouse Judy et à sa famille.

CALEPIN CHAUD

- Félicitations au CEO de GrapeStars, Jean-Jean Pelletier, pour sa nomination au sein de la chambre de commerce du Québec en Floride. Fais déboucher sur des nouveaux projets pour les snowbirds, JJ.
- Je vous invite à suivre les chroniques de golf de Daniel Melancon sur TVA Sports. Les reportages sont des quatre coins au Québec. Daniel viendra sûrement nous visiter en Floride cet automne.
- Mes Dodgers vont coiffer les Giants de San Francisco au fil d'arrivée dans la MLB. Surtout avec les récentes acquisitions de Trea Turner de Max Scherzer.
- Le Canadien jouera le 1er janvier 2022 son match du Nouvel An contre les Panthers à Sunrise. On va fêter ça en grand... 22 qui rime comme le numéro de la nouvelle vedette tricolore: Cole Caufield.
- Si vous avez des échos pour mon nouveau calepin chaud en Floride, écrivez moi sur mon courriel: tomlapointe.tlg@icloud.com

TRANSPORT Bob
9135-0868 Québec inc.

Les Spécialistes... Transport VR et Auto
De Québec à votre domicile en Floride !
 Côte Est & Ouest



Entreprise familiale depuis 2001
7590 Boulevard Wilfrid-Hamel,
Quebec Qc, G2G 1C1

www.transportbob.com
Bobby : 418-651-6600 poste 3

CLUB DE GOLF HOLLYBROOK
900 Hollybrook Dr, Pembroke Pines, FL 33025, United States

Le parcours offre de nombreux défis aux joueurs avec cinq départs différents : Or, Argent, Vert, Noir et Bleu. Ils vont de 4 700 yards à 6 500 yards, assez pour profiter d'un bon match amical ou disputer un tournoi remplis de défis.

SPÉCIAL

CANAM GOLF

7 jours / semaine

\$34.58^{+tx}

Voiturette Incluse

*Prix sujet a changements sans préavis



Canam GOLF

.COM

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1988

Contactez-nous

1-866-465-3155
 Reservation@canamgolf.com
 www.canamgolf.com



Kit Média 2022

ACCÈS  **FLORIDE**

Le seul guide touristique francophone sur la Floride depuis 2003

- Consulté tout au long de l'année !
- Publié annuellement
- Disponible dès novembre 2021
- Plus de 975 000 copies Web et papier par an
- Distribué toute l'année !



**Pour le recevoir
contactez-nous**

954 - 922 - 1800

info@lesoleildelafloride.com